CHUBB INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE
Direktion für Deutschland · Grafenberger Allee 295 · 40237 Düsseldorf
Telefon: +49-(0)211-8773-0 · Fax: +49-(0)211-8773-333
www.chubb.com/germany

Versicherungsbestätigung	**Certificate of Insurance**
Versicherungsscheinnummer / Policy Number	99477156

Versicherungsnehmerin/Policy Holder	**Versicherer/Insurer**
Neschen AG Hans-Neschen-Str. 1 31675 Bückeburg	Chubb Insurance Company of Europe SE Grafenberger Allee 295 40237 Düsseldorf

Versicherungsperiode

vom 01. Jan 2014 bis 01. Jan 2015

Dieser Vertrag verlängert sich stillschweigend um eine weitere Versicherungsperiode, wenn er nicht drei Monate vor Ablauf der laufenden Versicherungsperiode gekündigt wird.

Period of Insurance

from 1-Jan-2014 to 1-Jan-2015

This insurance policy is automatically renewed for a further period of insurance unless it is cancelled three months prior to the expiry date of the current period.

Deckungsumfang

Industriehaftpflichtversicherung inkl. Master Cover

Versichert ist auf der Grundlage der Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung (AHB) und der Bestimmungen dieses Vertrages die gesetzliche Haftpflicht privatrechtlichen Inhalts aus den sich aus dem Betrieb ergebenden Eigenschaften, Rechtsverhältnissen und Tätigkeiten.

Diese Police deckt Personen- und Sachschäden, die weltweit eintreten.

Der Versicherungsschutz umfasst auch Personen- und Sachschäden, die durch vom Versicherungsnehmer hergestellte oder gelieferte Erzeugnisse, erbrachte Arbeiten oder sonstige Leistungen nach in Verkehr bringen der Erzeugnisse und nach Abschluss der Arbeiten bzw. Ausführung der Leistungen entstehen (Produkthaftpflicht-Risiko).

Mitversichert gilt die gesetzliche Haftpflicht aus der Herstellung und dem Vertrieb des Produktes “ filmolux FGS”.

Scope of Coverage

General Liability including products and completed operations incl. Master Cover

Within the scope defined by the terms and conditions of this insurance our company grants the insured coverage against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage occurring during validity of the insurance.

This policy insures bodily injury and property damage occurring world-wide.

The coverage extends to bodily injury and property damage caused by products manufactured or supplied and work or other services performed by the insured. This cover commences at the time the policyholder markets the products, completes the work or has performed the services (Product completed operations liability).

Cover includes the legal liability arising out of the production and sale of the product “filmolux FGS”.

CHUBB INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE
Direktion für Deutschland · Grafenberger Allee 295 · 40237 Düsseldorf
Telefon: +49-(0)211-8773-0 · Fax: +49-(0)211-8773-333
www.chubb.com/germany

Auf Basis einer Konditions- bzw. Summendifferenzdeckung (DIC/DIL) gilt darüber hinaus die gesetzliche Haftpflicht privatrechtlichen Inhalts für die in den Allgemeinen Vertragsdaten zur Industriehaftpflichtversicherung aufgeführten ausländischen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften mitversichert.

This policy also provides cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law on a Difference in Conditions/Limits (DIC/DIL) basis with respect to foreign subsidiaries or holding companies listed within the general part of the policy (Allgemeine Vertragsdaten zur Industriehaftpflichtversicherung).

Versicherungssumme

€ 10.500.000,00

je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden, zweifach maximiert für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres.

Policy Limit

€ 10.500.000,00

each and every occurrence for bodily injury and property damage aggregated twice per year.

Diese Versicherungsbestätigung beeinflusst in keinem Fall den in der Police festgelegten Versicherungsschutz. Sie dient ausschließlich deklaratorischen Zwecken und überträgt keine Rechte an den Besitzer dieser Bestätigung.

This certificate of insurance neither affirmatively nor negatively amends, extends or alters the coverage afforded by any insurance described herein and is only declarative and confers no rights upon the certificate holder.

Der Inhalt der Police 99477156 ist in jedem Fall maßgeblich und verbindlich.

The policy 99477156 only is legally binding.

Der Versicherungsschutz wird durch diese Bestätigung weder ergänzt, noch erweitert oder geändert.

This certificate does not amend, extend or alter the coverage.

Chubb Insurance Company of Europe SE

14. Januar 2014